

Sostituire la proposizione **أَنْ + congiuntivo** con il **maṣḍar**, come nell'esempio:

مثال:

أُحَاوِلُ أَنْ أَنْجِزَ التَّمَرِينَ يَوْمَ السَّبْتِ.	←	أُحَاوِلُ أَنْ أَنْجِزَ التَّمَرِينَ يَوْمَ السَّبْتِ.
Provo a svolgere il compito sabato.		Provo a [che io svolga] il compito sabato.

1. يُرِيدُ أَحْمَدُ أَنْ يُنْجِزَ التَّمَرِينَ فَوْرًا.
2. يُرِيدُ الْوَفْدُ أَنْ يَزُورَ الْجَامِعَةَ.
3. تُرِيدُ الْحُكُومَةُ أَنْ تُطَوِّرَ إِقْتِصَادَ الْبَلَدِ.
4. أَرَادُوا أَنْ يَدْرُسُوا هَذِهِ الْقَضِيَّةَ.
5. يُرِيدُ الْخُبْرَاءُ أَنْ يَدْرُسُوا الْمَشْرُوعَ.
6. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نُؤَيِّدَ هَذِهِ السِّيَاسَةَ.
7. يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تُرَحِّبَ بِالضُّيُوفِ.
8. يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُلْغُوا سَفَرَكُمْ.
9. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نُقَابِلَهُ.
10. يَجِبُ عَلَيْهَا أَنْ تُغَيِّرَ الْبَرْنَامَجَ.
11. لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُجِيبَ عَلَى هَذَا السُّؤَالِ.
12. اسْتَطَاعَ الْمُدَرِّسُ أَنْ يُبَيِّنَ الْمُسْكَلَةَ.
13. هَلْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تُنْجِزُوا هَذَا الْعَمَلَ؟
14. هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُسَلِّمَ الْهَدِيَّةَ شَخْصِيًّا؟
15. اسْتَطَاعَ الْمُرَافِقُ أَنْ يَشْرَحَ تَارِيخَ الْمَدِينَةِ.
16. هَلْ تَمَكَّنْتَ الطَّالِبَةُ مِنْ أَنْ تُتَرَجِّمَ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةَ؟
17. أُحَاوِلُ أَنْ أَقَابِلَهُمْ غَدًا.
18. نُحَاوِلُ أَنْ نُنْهِيَ عَمَلَنَا نِهَآيَةَ الْأُسْبُوعِ.
19. سَأُحَاوِلُ أَنْ أَوْضِّحَ الْقَضِيَّةَ.

20. هل تُحاولُ أَنْ تُغَيِّرَ المَوْعِدَ؟
 21. حاولْتُ أَنْ أَعُوذَ بِالْقَطَارِ.
 22. أحتاجُ الى أَنْ تُسَاعِدَنِي في إنجازِ هذا العَمَلِ.
 23. هُوَ في حاجةٍ الى أَنْ يَسْتَرِيحَ، إِنَّهُ مُتَعَبٌ جِدًّا.
 24. يَسْتَحِقُّ الطَّالِبُ أَنْ يَنْجَحَ، لَقَدْ دَرَسَ كَثِيرًا.
 25. تَسْتَحِقُّ صَدِيقُنَا أَنْ تَحْصُلَ عَلَى هَذِهِ الوظيفَةِ.

-
- svolgere = أَنْجَزَ - provare (to try) = حَاوَلَ
 2. la delegazione = الوَفْدُ
 3. sviluppare = طَوَّرَ - economia = اِقْتِصَادُ
 6. appoggiare (sostenere) = أَيْدَى
 7. dare il benvenuto = رَحَّبَ بِ-
 8. annullare, disdire = أُلْغِيَ يُلْغِي
 10. cambiare = غَيَّرَ
 11. potere (essere in grado di) = اسْتَطَاعَ (يَسْتَطِيعُ)
 12. mostrare, dimostrare = بَيَّنَّ
 14. personalmente = شَخْصِيًّا
 15. la storia della città = تَارِيخُ المَدِينَةِ
 16. potere (essere in grado di) = تَمَكَّنَ مِنْ
 18. finire = أَنْهَى (يُنْهِي)
 19. chiarire, illustrare = وَضَّحَ (يُوضِّحُ)
 21. tornare = عَادَ (يَعُودُ): رَجَعَ
 23. riposarsi = اسْتَرَاخَ (يَسْتَرِيحُ)
 24. meritare = اسْتَحَقَّ (يَسْتَحِقُّ)
 25. ottenere = حَصَلَ عَلَى